



Совет Безопасности

Шестидесят четвертый год

6179-е заседание

Пятница, 7 августа 2009 года, 10 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

| | | |
|-------------------------------------|-------|--|
| <i>Председатель:</i> сэр Джон Соэрс | ..... | (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) |
| Австрия | ..... | г-н Майер-Хартинг |
| Буркина-Фасо | ..... | г-н Тьендребеого |
| Китай | ..... | г-н Лю Чжэньминь |
| Коста-Рика | ..... | г-н Гильермет |
| Хорватия | ..... | г-н Вилович |
| Франция | ..... | г-н Лакруа |
| Япония | ..... | г-н Окуда |
| Ливийская Арабская Джамахирия | ..... | г-н Даббаши |
| Мексика | ..... | г-н Эллер |
| Российская Федерация | ..... | г-н Лукьянцев |
| Турция | ..... | г-н Чорман |
| Уганда | ..... | г-н Мугоя |
| Соединенные Штаты Америки | ..... | г-жа Джермейн |
| Вьетнам | ..... | г-н Бюй Тхе Зянг |

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6
резолюции 1830 (2008) (S/2009/393)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

**Доклад Генерального секретаря,
представляемый во исполнение пункта 6
резолюции 1830 (2008) (S/2009/393)**

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н аль-Баяти (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хочу обратить внимание членов Совета на документ S/2009/406, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хочу также обратить внимание членов Совета на документ S/2009/393, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008).

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Япония, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1883 (2009).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.